

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the names of the Honourable Senators Tremblay, Petten and Steuart have been substituted for those of the Honourable Senators Asselin, Lewis and Lucier on the list of Senators serving on the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Reform of the Senate.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 6.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 45(1);

After debate, the question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 69(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Blenkarn for Mr. Reid (St. Catharines) on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. La Salle for Mr. Vankoughnet on the Standing Committee on Regional Development.

Mr. Deans for Mr. Lewycky (alternate) on the Standing Committee on Management and Members' Services.

Mr. Paproski for Mr. Fretz on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

Messrs. MacDougall and Siddon for Messrs. Schellenberger and McCuish on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Mr. MacDougall for Mr. Gurbin on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

By Mr. Blais, a Member of the Queen's Privy Council,— Report of Crown Assets Disposal Corporation, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 1982, pursuant to section 14 of the Surplus Crown Assets

une deuxième fois mais qu'il soit lu une deuxième fois dans six mois à compter de ce jour.»

Le débat se poursuit;

Le Sénat transmet un message à la Chambre pour l'informer que les noms des honorables sénateurs Tremblay, Petten et Steuart ont été substitués à ceux des honorables sénateurs Asselin, Lewis et Lucier sur la liste des sénateurs faisant partie du Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur la réforme du Sénat.

*(Délibérations sur la motion d'ajournement)*

A dix-huit heures, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité des dispositions de l'article 45(1) du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 69(4)b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M. Blenkarn en remplacement de M. Reid (St. Catharines) sur la liste des membres du Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

M. La Salle en remplacement de M. Vankoughnet sur la liste des membres du Comité permanent de l'expansion économique régionale.

M. Deans en remplacement de M. Lewycky (substitut) sur la liste des membres du Comité permanent de la gestion et des services aux députés.

M. Paproski en remplacement de M. Fretz sur la liste des membres du Comité permanent des projets de loi privés en général et du Règlement.

MM. MacDougall et Siddon en remplacement de MM. Schellenberger et McCuish sur la liste des membres du Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien.

M. MacDougall en remplacement de M. Gurbin sur la liste des membres du Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

*États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions de l'article 46(1) du Règlement, savoir:

Par M. Blais, membre du Conseil privé de la Reine,— Rapport de la Corporation de disposition des biens de la